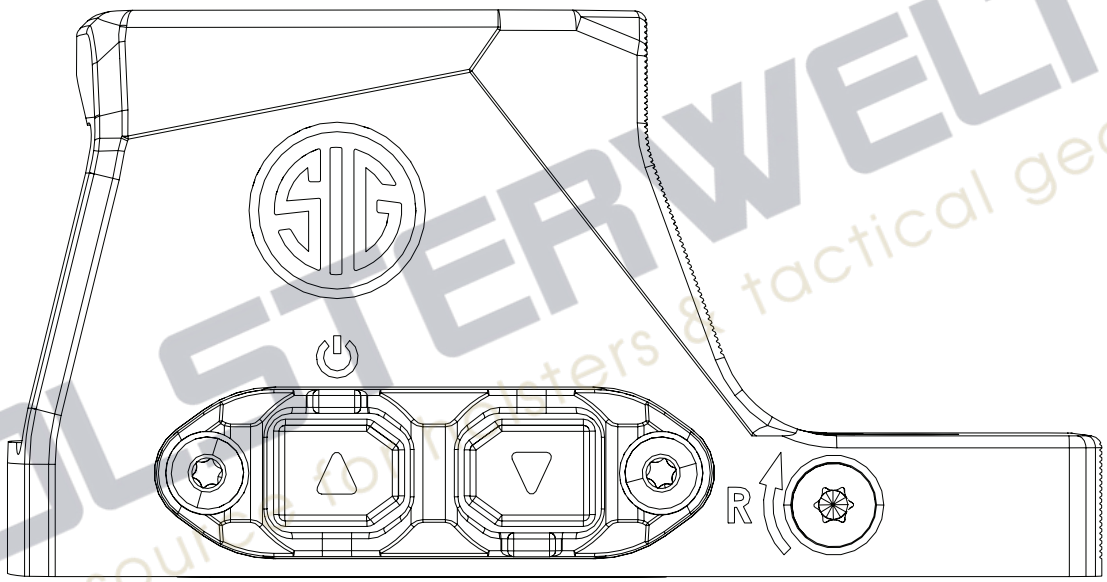
Hinweis zur Übersetzung / KI-Übersetzung
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.
Originaldokument (Englisch): SIG-OPERATORS-MANUAL-ROMEO-X-PRO-ENCLOSED-7404948-01-REV11_WEB_FILE.pdf (SIG SAUER)

SIG SAUER®



ROMEO-X

Geschlossene Reflexvisiere COMPACT und PRO

BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESE OPTIK VERWENDEN; BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

INHALT

Einleitung 3
Lieferumfang 4
Hauptmerkmale 5
ROMEO-X ENCLOSED Produktübersicht 6
Warnhinweise zu Knopfzellen 9
Bedienung 11
Installation 13
Montage des Visiers 13
Visiereinstellung und Einschießen 15
Wartung 17
Fehlerbehebung 18
Technische Daten 19
SIG SAUER® Infinite Guarantee™ 20

EINLEITUNG

In den USA konstruiert, entwickelt, getestet und montiert, sind die geschlossenen Reflexvisiere ROMEO-X Enclosed robuste Pistolenoptiken mit zahlreichen Funktionen. Das Modell COMPACT passt auf alle Shield® RMS-c-Footprints und das Modell PRO auf alle SIG-PRO-Footprints. Das ROMEO-X verfügt über eine hocheffiziente Punktlichtquelle (LED) und eine asphärische Glaslinse mit einer Hochleistungs-Reflektorbeschichtung (Rot-Notch) für hervorragende Helligkeit und Lichtdurchlässigkeit ohne Verzerrung. Das Modell Enclosed besitzt zudem ein hinteres Glasfenster und ein vollständig abgedichtetes und gespültes optisches System zum Schutz vor Umwelteinflüssen. Das ROMEO-X ist in mehreren Absehen-Varianten mit 15 Helligkeitsstufen erhältlich und ermöglicht ein schnelles Anvisieren des Ziels mit beiden geöffneten Augen, für maximales Situationsbewusstsein. Die D.A.R.C.-Technologie (Dark Adaptive Reticles & Coatings – an Dunkelheit angepasste Absehen und Beschichtungen) sorgt für ideale Absehen-Helligkeit und Zielklarheit bei Verwendung von Nachtsichtgeräten der Generation GEN3+. MOTAC (Motion Activated Illumination – bewegungsaktivierte Beleuchtung) schaltet die Optik nach 2 Minuten Inaktivität automatisch aus und anschließend automatisch wieder ein, sobald Bewegung erkannt wird. Die gängige Batterie CR1632 wird von der Seite der Optik aus gewechselt, sodass der Batteriewechsel einfach ist, ohne die Optik von der Waffe abnehmen zu müssen. Das ROMEO-X wird durch die SIG SAUER® Infinite Guarantee™ abgedeckt

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

LIEFERUMFANG

- ROMEO-X Enclosed COMPACT oder PRO 1x24 mm geschlossenes Reflexvisier
- Batterie CR1632
- Montageschrauben
  - M3- und M4-Torx®-Montageschrauben (COMPACT)
  - M4-Torx-Montageschrauben (PRO)
- Torx-Schlüssel T6 und T10
- Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code, um sigsauer.com zu besuchen. Dort finden Sie weitere Informationen zu SIG-SAUER-Produkten, zur SIG SAUER Academy und zum SIG Experience Center, zu Sonderprogrammen sowie zusätzlichen Support.

HAUPTMERKMALE

- Gehäuse aus Aluminium 7075.
- Extrem niedrige Bauhöhe, die ein vollständiges Visierbild und Co-Witness (Kimme-und-Korn-Überdeckung) mit Standard-Visierungen ermöglicht.
- Asphärische Frontlinse aus Glas für verzerrungsfreie Sicht und hinteres Glasfenster für ein vollständig abgedichtetes optisches System.
- Hocheffiziente Punktlichtquelle (LED).
- Voneinander unabhängige Helligkeitstasten, die in einer Schutzplatte versenkt sind.
- 15 Helligkeitsstufen (12 Tag/3 NV).
- Seitlich angeordnetes Batteriefach CR1632 mit Gewindekappe für einfachen Batteriewechsel, ohne die Optik von der Waffe abnehmen zu müssen.
- Mindest-Dauerbetriebszeit von 20.000 Stunden bei mittlerer Helligkeitsstufe (nur Punkt).
- MOTAC (Motion Activated Illumination – bewegungsaktivierte Beleuchtung), die sich einschaltet, sobald sie Bewegung erkennt, und ausschaltet, wenn nicht.
- Die D.A.R.C.-Technologie (Dark Adaptive Reticles & Coatings – an Dunkelheit angepasste Absehen und Beschichtungen) sorgt für ideale Absehen-Helligkeit und Zielklarheit bei Verwendung von Nachtsichtgeräten der Generation GEN3+.
- Zuverlässige Wasserdichtheit (IPX-7, vollständiges Untertauchen bis 1 Meter).
- In den USA konstruiert, entwickelt, getestet und montiert.
- SIG SAUER® Infinite Guarantee™.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

ROMEO-X ENCLOSED PRODUKTÜBERSICHT

(Modell PRO abgebildet, Modell COMPACT ähnlich)

A – ▲ (Hoch) Helligkeit einstellen (drücken und loslassen) und Ein-/Ausschalten (drücken und halten)

B – ▼ (Runter) Helligkeit einstellen (drücken und loslassen) und Absehen wechseln (drücken und halten – nur Modelle Kreis/Punkt)

C – Seitenverstellschraube

D – Batteriekappe

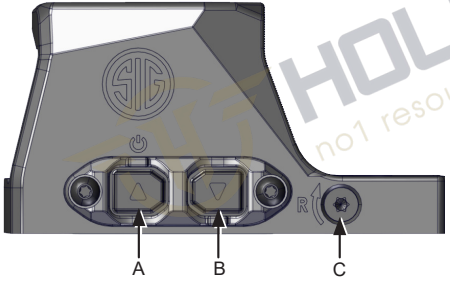
E – Montageschraubenlöcher

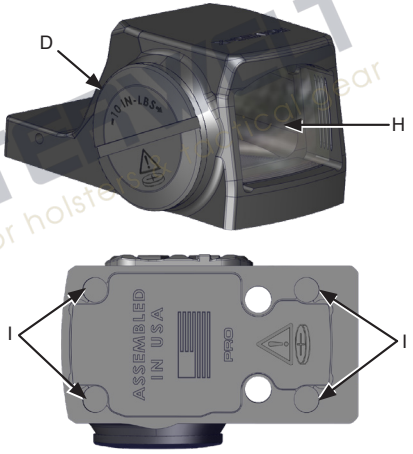
F – Höhenverstellschraube

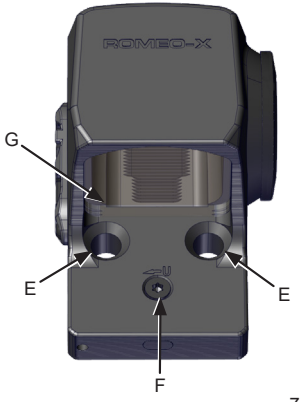
G – Rückfenster

H – Frontlinse

I – Kontrollbohrungen für Rückstoßnocken







HOLSTERWELT
no1 resource for holsters and gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

⚠ WARNUNG ENTLADEN/PRÜFEN

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-X IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

WARNHINWEISE ZU KNOPFZELLEN

⚠ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Münzbatterie.
- **TOD** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken eintreten.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach 2 Stunden **innere chemische Verbrennungen verursachen**
- Neue und gebrauchte Batterien **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN**
- **Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn der Verdacht besteht,** dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



- Bis zur Verwendung in der Originalverpackung aufbewahren.
- Gebrauchte Batterien sofort entfernen und gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen und von Kindern fernhalten. Batterien NICHT im Hausmüll entsorgen oder verbrennen.
- Informationen zur Behandlung erhalten Sie bei der National Battery Ingestion Hotline (NBIH) unter 1–(800) 498–8666.

HOLSTERWELT no1 resource for holster & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

⚠ WARNUNG

- Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Kompatible Batterie: CR1632 Nennspannung: 3 V
- Alte und neue Batterien sowie Batterien verschiedener Marken oder Typen, z. B. Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien, nicht mischen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Polarität (+ und -) richtig eingesetzt sind.
- Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht benutzt werden, entfernen und sofort gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Nicht zwangsentladen, wieder aufladen, zerlegen, über 212°F (100°C) erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosion zu Verletzungen kommen, die chemische Verbrennungen zur Folge haben.
- Das Batteriefach immer vollständig verschließen. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

WARNUNG: KREBS UND SCHÄDIGUNG DER FORTPFLANZUNGSFÄHIGKEIT – www.P65warnings.ca.gov

FC CE

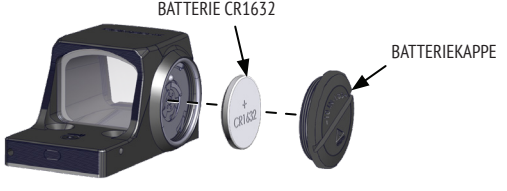
BEDIENUNG

HINWEIS

Wird die Batteriekappe nicht ordnungsgemäß im Uhrzeigersinn (CW) mit 10 in-lbs (ca. 1,13 Nm) angezogen, kann dies zu einer Verschluckungsgefahr durch die Knopfzelle, zu aussetzender LED-Beleuchtung oder zum Eindringen von Feuchtigkeit in das Batteriefach führen.

Die Batteriekappe befindet sich auf der rechten Seite der Optik und ist in das Gehäuse eingeschraubt.

1. Drehen Sie mit einem passenden Flachwerkzeug im Schlitz gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.
2. Setzen Sie eine neue Knopfzelle CR1632 mit der positiven (+) Seite nach außen ein.
3. Setzen Sie die Batteriekappe ein, indem Sie sie vorsichtig im Uhrzeigersinn in das Gehäuse einschrauben, bis sie fest am Gehäuse anliegt. Das richtige Drehmoment zum Anziehen der Batteriekappe beträgt 10 in-lbf (ca. 1,13 Nm).



Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Visier ein- und ausschalten

- Schalten Sie das Visier EIN, indem Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) länger als 1 Sekunde gedrückt halten. Schalten Sie das Visier AUS, indem Sie denselben Vorgang wiederholen.
- NUR FÜR MODELLE KREIS/PUNKT - Um zwischen den Absehen (Punkt, Kreis und Kombination Kreis/Punkt) zu wechseln, halten Sie die Helligkeitstaste ▼ (RUNTER) länger als 1 Sekunde gedrückt. Lassen Sie die Taste los, wenn das gewünschte Absehen angezeigt wird.
- Das ROMEO-X verfügt über MOTAC (Motion Activated Illumination System – bewegungsaktiviertes Beleuchtungssystem). Erkennt das beleuchtete Absehen 2 Minuten lang keine Bewegung, schaltet es sich automatisch ab. Sobald die Optik Bewegung erkennt, schaltet sie sich ein und kehrt zur vorherigen Helligkeits- und Absehen-Einstellung zurück.
- Das ROMEO-X hat 15 Helligkeitsstufen, 12 für Tageslicht und 3 für Nachtsicht. Bei eingeschaltetem Visier erhöhen Sie die Helligkeit des Absehens, indem Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) drücken und loslassen, bis die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist. Um die Helligkeit zu verringern, drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste ▼ (RUNTER) los. Das Absehen blinkt 5 Mal, wenn die höchste oder niedrigste Stufe erreicht ist. Bei der niedrigsten Stufe sind die Blinksignale nur mit einem Nachtsichtgerät sichtbar.

INSTALLATION

⚠ WARNUNG ENTLADEN/PRÜFEN

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-X IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

MONTAGE DES VISIERS

Das ROMEO-X gibt es in 2 Modellen, COMPACT und PRO.

Das Modell COMPACT ist für die Montage auf jeder Waffe oder Montage mit dem Montage-Footprint Shield RMS-c ausgelegt. Das Modell PRO ist für die Montage auf jeder Waffe oder Montage mit dem Montage-Footprint SIG Pro ausgelegt. Entfernen Sie eine eventuelle Abdeckplatte für Pistolenoptiken vom Pistolenschlitten (siehe Bedienungsanleitung Ihrer Waffe). Entfernen Sie mit einem trockenen Lappen sämtliches Öl aus dem Optik-Ausschnitt und mit einem in Isopropylalkohol getränkten Wattestäbchen Öl, Lösungsmittel und Schmutz aus den Gewindebohrungen der Optikmontage.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Das ROMEO-X wird mit Montageschrauben für die gängigsten Pistolen der Branche geliefert. Die Montageschrauben sind mit der Teilenummer gekennzeichnet und entsprechen den folgenden Montageanwendungen und Drehmomentwerten:

SCHRAUBEN-TEILENUMMER	SCHRAUBENGRÖSSE	ANTRIEB	ANWENDUNG	DREHMOMENT (ZOLL-PFUND, in-lbs)
7404261 (nur Modell COMPACT)	M3X0.5-11.75MM	T10 TORX	SIG P365 MIT M3-SCHRAUBENLÖCHERN	20
		T10 TORX	SIG P322	12
7404262	M4X0.7-9.25MM	T10 TORX	JEDER DELTAPOINT-PRO-FOOTPRINT, P365 MIT M4-SCHRAUBENLÖCHERN ODER SIG-PRO-AUSGEFRÄSTE SCHLITTEN	24
7404786	M4X0.7-8.75MM	T10 TORX	GLOCK® MOS-PISTOLEN UND ADAPTERPLATTEN, SPRINGFIELD HELLCAT®	24

Wenn Sie das ROMEO-X auf einem Aluminiumschlitten, einer Montage oder einer Adapterplatte montieren, beachten Sie die Drehmomentvorgaben des Herstellers des Schlittens/der Montage/der Platte. Für andere SIG-SAUER-Pistolen mit Optics-Ready-Ausführung, die oben nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich an den SIG SAUER Kundenservice, um Informationen zu Montageschrauben, Drehmomentwerten und Montagehinweisen zu erhalten.

Wählen Sie die passenden Montageschrauben aus und testen Sie sie zunächst, um sicherzustellen, dass sie sich leichtgängig in die Löcher der Montagefläche einschrauben lassen. Setzen Sie das ROMEO-X auf die Montagefläche und richten Sie dabei vorstehende Rückstoßnocken in der Montagefläche an den Kontrollbohrungen für Rückstoßnocken an der Unterseite der Optik aus. Stecken Sie die Montageschrauben durch die Montageschraubenlöcher der Optik und schrauben Sie sie langsam in die Gewindebohrungen der Montagefläche, während Sie das Optikgehäuse nach vorn (in Richtung Mündung) drücken. Ziehen Sie die Montageschrauben mit dem passenden Drehmomentwert an. Es wird dringend empfohlen, einen Drehmomentschlüssel mit Zoll-Pfund-Skala (in-lbs) zu verwenden.

VISIEREINSTELLUNG UND EINSCHIESSEN

Höhenverstellung – Die Höhenverstellschraube befindet sich oben auf dem hinteren Deck der Optik, direkt hinter den Montageschraubenlöchern. Um Ihren Treffpunkt anzuheben, drehen Sie die Verstellschraube mit dem mitgelieferten Torx-Schlüssel T6 gegen den Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt abzusenken, drehen Sie die Verstellschraube im Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Verstellschraube entspricht 1,0 MOA.

Seitenverstellung – Die Seitenverstellschraube befindet sich auf der linken Seite der Optik, direkt hinter den Helligkeitstasten. Um Ihren Treffpunkt nach rechts zu verlagern, drehen Sie die Verstellschraube mit dem mitgelieferten Torx-Schlüssel T6 im Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt nach links zu verlagern, drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Verstellschraube entspricht 1,0 MOA.

HINWEIS

Die Richtungspfeile neben den Verstellschrauben zeigen die Richtung an, in die sich Ihre Treffpunkte verlagern. Sie zeigen nicht die Richtung an, in die sich das Absehen bewegt.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Höhenverstellung		
Treffpunkt hoch	↑	↺
Treffpunkt tief	↓	↻
Seitenverstellung		
Treffpunkt rechts	→	↻
Treffpunkt links	←	↺

Einschießen – Nach der Montage sollte das ROMEO-X genau wie eine Zielfernrohr-Optik eingeschossen werden. Auf eine Pappscheibe oder Papierscheibe sollte eine präzise Gruppe (mindestens 5 Schuss) geschossen werden. Vergleichen Sie den Haltepunkt (Point of Aim, POA), den Sie auf der Scheibe gehalten haben, mit dem Treffpunkt (Point of Impact, POI) der Schüsse auf der Scheibe. Nutzen Sie die Seiten- und Höhenverstellung, um Haltepunkt und Treffpunkt in Übereinstimmung zu bringen. Es wird empfohlen, das erste Einschießen mit einer Papierscheibe in 5-7 Yards (ca. 4,6-6,4 m) Entfernung durchzuführen, bevor die Scheibe für das endgültige Einschießen in größere Entfernungen verschoben wird.

WARTUNG

WARNUNG **ENTLADEN/PRÜFEN**

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-X IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

VORSICHT

BLASEN SIE STAUB ODER SCHMUTZ IMMER VON DEN LINSEN, BEVOR SIE EIN TUCH ODER EINEN LINSENSTIFT VERWENDEN. WIRD DIES NICHT BEACHTET, KÖNNEN DIE LINSEN ZERKRATZT WERDEN.

- Reinigung – Halten Sie die Glaslinse mit einem sauberen, weichen Linsentuch sauber. Um Kratzer auf der Oberfläche der Linsenbeschichtungen zu vermeiden, entfernen Sie unbedingt Messingpartikel, Schmutz, Staub oder Kohlenstoffablagerungen vom Glas, bevor Sie die Oberfläche abwischen. Verwenden Sie Druckluft, um Schmutz wegzublasen, und ein leicht mit Isopropylalkohol getränktes Wattestäbchen, um Kohlenstoff zu entfernen.
- Batterie wechseln – siehe Seite 11 dieser Anleitung.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

FEHLERBEHEBUNG

Treffpunkt ändert sich zwischen Gruppen beim Schießen aus einer einzigen festen Entfernung

- Prüfen Sie, ob Ihre Montageschrauben mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind (siehe Seite 14).
- Prüfen Sie auf Abweichungen bei Munitionsmarke, Geschossgewicht und Geschwindigkeitsangaben.
- Waffe prüfen/reinigen.

Absehen leuchtet nicht

- Halten Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) länger als 1 Sekunde gedrückt. Drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste HOCH weiter los, um sicherzustellen, dass sich das beleuchtete Absehen nicht auf einer der niedrigsten Helligkeitsstufen befindet, die in heller Umgebung schwer zu erkennen sein können.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt ist (+ nach außen).
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriekappe mit 10 in-lbs (ca. 1,13 Nm) angezogen ist.
- Batterie ersetzen.

TECHNISCHE DATEN	
GESAMTLÄNGE	COMPACT: 1,61" (41 mm) / PRO: 1,83" (46,5 mm)
GESAMTHÖHE	0,94" (23,9 mm)
GESAMTBREITE	1,22" (31 mm)
GEWICHT MIT BATTERIE	COMPACT: 1,2 oz (34,0 g) / PRO: 1,4 oz (39,7 g)
VERGRÖSSERUNG	1x
DURCHMESSER DER FREIEN ÖFFNUNG	24 mm
ABSEHEN	3 oder 6 MOA roter Punkt, 3 oder 6 MOA grüner Punkt oder 2 MOA roter Punkt / 32 MOA roter Kreis (Kreis/Punkt)
BATTERIETYP	CR1632
BATTERIELAUFZEIT	Bis zu 20.000 Stunden (Dauerbetrieb bei mittlerer Stufe, nur Punkt)
GESAMTER HÖHENVERSTELLBEREICH	60 MOA
GESAMTER SEITENVERSTELLBEREICH	70 MOA
HELLIGKEITSSTUFEN	15 (12 Tag, 3 NV) – kompatibel mit Nachtsicht GEN3+
WASSERDICHTHEIT	IPX7
SEITEN-/HÖHENVERSTELLUNG (pro Klick)	1,0 MOA

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER® INFINITE GUARANTEE™

SIG SAUER® blickt auf eine Geschichte von Qualität und Zuverlässigkeit zurück, die mehr als 250 Jahre zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig echte Zuverlässigkeit ist, sei es im Dienst, auf dem Schießstand oder bei Ihrer nächsten Jagd, und wir bemühen uns laufend, Produkte zu liefern, die selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden erfüllen und übertreffen. Deshalb bietet SIG SAUER stolz die INFINITE GUARANTEE* auf alle unsere Schusswaffen, Optiken und Schalldämpfer.

Unser Versprechen: Wir gewährleisten, dass Ihre neue SIG-SAUER-Schusswaffe, -Optik oder -Schalldämpfer bei der ursprünglichen Herstellung frei von Material-, Verarbeitungs-, elektrischen, optischen und mechanischen Funktionsmängeln war. Wir reparieren Ihr SIG-SAUER-Produkt für Sie kostenlos, falls es beschädigt wird oder in irgendeiner Weise defekt ist. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es oder, wenn wir es nicht ersetzen können, stellen wir Ihnen einen gleichwertigen Ersatz zur Verfügung. Alles ohne Rückfragen, für immer.

SIG SAUER Infinite Guarantee

- Voll übertragbar
- Keine Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitliche Begrenzung
- Kostenlos

Bitte beachten Sie, dass unsere Infinite Guarantee keinen Schutz bei vorsätzlicher Beschädigung, Missbrauch, rein optischen Schäden, die die Leistung der Optik nicht beeinträchtigen, Verlust, Diebstahl oder unbefugter Reparatur oder Änderung bietet. Tritium-Komponenten sind ausgenommen.

Kunden, die Garantieleistungen beanspruchen möchten, müssen zunächst eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA) einholen, indem sie den SIG SAUER Kundenservice kontaktieren, und das Produkt entladen und frachtfrei zurücksenden.

JEGLICHE GESETZLICH IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. REPARATUR, ÄNDERUNG ODER ERSATZ, WIE HIER VORGESEHEN, IST IHR AUSSCHLIESSLICHER ANSPRUCH BEI JEDEM DEFEKTEN PRODUKT. SIG SAUER ODER EIN MIT SIG SAUER VERBUNDENES UNTERNEHMEN HAFTET IN KEINEM FALL FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE AUS DEM KAUF ODER DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GESETZ ODER ANDEREM BERUHEN. Einige Bundesstaaten lassen die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder den Ausschluss bzw. die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können außerdem weitere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind. Diese Garantie gilt nur für gewerbliche Kunden und gilt nicht für Behörden, nicht gewerbliche Kunden oder Kunden außerhalb der USA. GEWERBLICHE KUNDEN AUSSERHALB DER USA MÜSSEN DAS PRODUKT ÜBER EINEN AUTORISIERTEN SIG-SAUER-HÄNDLER IN IHREM WOHNLAND ERWERBEN, DAMIT DIESE GARANTIE GILT.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

NOTIZEN:

NOTIZEN:

HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER®

FÜR PRODUKTSERVICE ZU DIESEM MODELL,

RUFEN SIE BITTE (603) 610-3000 AN

12100 SW TUALATIN RD, TUALATIN, OR 97062 USA

Alle Marken, Dienstleistungsmarken, Handelsnamen, Aufmachungen, Produktnamen und Logos, die in dieser Anleitung erscheinen, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Keine in dieser Anleitung erscheinende Marke oder Dienstleistungsmarke darf ohne schriftliche Zustimmung des Markeninhabers verwendet werden.

©2025 SIG SAUER, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

EIN NACH ISO 9001:2015 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN

P/N 7404948-01 REV11

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.